14

Ufficcju tal-Magistrat
Kwerelanti. Kmieni fil-ghaxija.

PHELYPEAUX	Se npoggi lili nnifsi fis-sitwazzjoni ta' Delile Nidhol u nara bil-qieghda fil-kcina minn wara hdejn xulxin il-habib tieghi Blache u Rose il-mara zghazugha tieghi Ix-xokk Ghaliex Dak li nkun skoprejt b'ghajnejja hija biss wara kollox banalita' Blache huwa vizitatur ta' spiss fid-dar xejn m'hemm iktar mis-soltu li jista' jghalni nissuspetta fil-prezenza tieghu hawnhekk Lanqas fil-mod kif kienu bil-qieghda t-tnejn li huma
BELOT	Forsi poza ta' darhom li tghid hafna ?
PHELYPEAUX	Blache vera kkapparra lil Rose ? L-intuizzjoni li laqtitu bhal sajjetta bhala zewgha kienet wahda gusta? B'tali mod li wara jirnexxilu bil-mod il-mod johrogha minn hajtu Jew jista' jkun li baqghet hemm rieqda go fih ghal zmien twil? L-istint
BELOT	Mohbi fil-gungla
PHELYPEAUX	Bil-mod Erga' aqrali dik il-bicca tax-xhieda ta' Rose fejn titkellem fuq meta giet ikkancellata t-tellieqa tar-rota

BELOT *(taqra)*	Kien dakinhar li meta gie lura mit-tlielaq tar-roti li kienu thassru ir-ragel tieghi dahal gol-kcina fejn kont qed niehu kafe mal-gar u habib taghna s-Sur Blache li kien jigi kwazi kuljum jghid kelma maghna u li kien ta' spiss iqatta' l-Hdud fil-kumpanija taghna Pierre ha xokk kbir beda jlissen kliem li ma bdewx jiftiehmu ghal zmien twil ma riedx jerga' jilqa' lil Blache f'darna xi haga li gabet hasra kemm fuqi kif ukoll lis-Sur Blache imma z-zmien isajru l-bajtar fl-ahhar kollox ikkalma
PHELYPEAUX	Ejja nghidu li ma gara xejn
BELOT	Nisperaw li huwa hekk Il-hajja ta' dawn in-nies kienet tassew vojta
PHELYPEAUX	Dak li kien jidher vojt ghal haddiehor ...stenna ftit Fl-imhabba ta' bejn Pierre u Rose ma kien ebda shaba sewda. U iktar minn hekk kellhom habib fidil Nicolas Lit-tlieta li huma ma jonqoshom xejn kienu jiftiehmu kompletament bejniethom skond kif tixtieq qalbhom X'jidhirlek ?
BELOT	Qed tmur ghajni bija
PHELYPEAUX	L-armonija U f'daqqa wahda l-incident Meta nitkellem mieghek jghinni hafna n-nuqqas ta' intelligenza tieghek Il-hsibijiet juzawha bhala trampolin biex b'hekk inkun nista' nara n-naha l-ohra ta' l-affarijiet Zewgt irgiel u mara ghalik bilfors ifisser qrun?

	It-triangolu Sinjorina Belot jekk nitkellmu b'mod dinamiku huwa forma geometrika li jista' jinqasam f'zewg nofsijiet ezatt bhal xulxin jista' jiflah ghax-xokk kif jista' wkoll jipperpetwa lilu nnifsu fl-integrita' tieghu jekk il-pressjoni rispettiva tat-tlett nahat tieghu tikkumpensa lilha nnifisha u tannulla wahda lill-ohra ekwilibriju u zbilanc. Bhall-pendlu hija maghmula l-istorja tal-popli kif ukoll l-istorja tal-hajja ta' kull wiehed u wahda minna Ejja nghidu li raqdu flimkien
BELOT	Ehe Isma' dan se jzommni haw' ghall-overtime u m'ghandikx minn fejn thallasni
PHELYPEAUX	Effettivament M'ghandix biex inhallsek imma inti se taccetta li tahdimhomli xorta minn qalbek
BELOT	Fil-ghaxijiet biss Sur Magistrat It-triangolu tieghi huwa int jien u habib li qed jistennieni Nixtiequ ma nitilfux il-bidu tal-film fit-tmienja u nofs fuq it-TF1 u qabel hemm bzonn ikolli ftit hin halli nipprepara froga
PHELYPEAUX	Huwa ejja nehilsuha f'hakka t'ghajn Sinjorina Belot
BELOT	Inhabbat il-bajd naqli l-bicciet tas-salami
PHELYPEAUX	Ifrahlu ta'! Jekk kien hu li ghazilha imma tergax tigi biha Dan il-blaws inti Kuntenta bl-imhabba li ghandek

BELOT	Minn dak il-lat (xi hadd ihabbat fuq il-bieb) Isma' ma jistax jigik kollox hazin fid-dinja Qed tabbuza
PHELYPEAUX	Dahhal lil min hemm *(tmur tiftah. Tidhol Jacky)* Mela int
JACKY	Good evening Tippermettili nehodlok ftit hin ?
PHELYPEAUX *(lil Belot)*	Irnexxielek
BELOT	Il-mixjiet li taghmel matul il-lejl Dejjem taghmilhom wahdek ? Dak jirnexxilek ukoll lilek jekk issib il-persuna li ghandek bzonn
JACKY	Nista' nkellmek wahdek ?
BELOT	Nista' nitlaq ?
PHELYPEAUX	U x'film se taraw ?

BELOT	« Armi fl-idejn » *(tohrog)*
JACKY	B'Depardieu Montand Deneuve Galabru Lanvin Anconina Imbarazz !
PHELYPEAUX	Xejn affattu ! Kont rajtu meta hareg f'Gaumont Champs-Elysees hames snin ilu kont fl-ahhar sena tal-magistratura stenna ftit ha niftakar gangster li rtira li jerga' jigi lura ghall-hajja normali li jara riesaq lejh Xotts mill-passat
JACKY	Kollega antik li ghadu kemm harab mill-habs Ma' hooligan ghadu zghir fiz-zmien Depardieu Qed tittewwgheb Hubert se taqla' l-hanek Ghandek bixra ta' xi hadd li dar sewwa l-bars u d-diskows
PHELYPEAUX	Zewgt iljieli wara xulxin bla rqad
JACKY	Hekk se toqtol lilek innifsek
PHELYPEAUX	Jien indhalt fil-bicca ta' Blache Min-naha tieghek Jacky sejrin tajjeb?
JACKY	Insomma M'ghandek xejn gdid ghalija ? Xi haga mqar zghira

	Ghandi bzonn xi haga Zgur li ghandek xi haga imma qed izzommha ghal haddiehor l-ohrajn ghadek m'intix kuntent b'li servejthom qabli tajjeb mela jibqa' kollox hekk forsi m'ghandix bizzejjed seniority nissupponi jew ma nafx kif ghandi ngibha zewg mieghek ma rridx inzommok ha nhallik tmur tiehu naghsa imma taf int jien m'inix cuc jaqbillek jekk ittini xi haga halli zzommni taht idejk
PHELYPEAUX	Noffrilek tazza ? taf fejn hu l-bar Fil-cupboard iz-zghir Iva hemm borza tal-lewz inkaljat gibha wkoll
JACKY	Insomma dejjem l-istess bqajt *(tferra x-xorb)* Ghal karriera tieghek Hubert
PHELYPEAUX	U tieghek ukoll Hanini Jacky tieghi ghandek bixra ta' int Ma nafx Ta' wahda tqarmec Dan tal-mohair ? ta' l-angora ? Dan il-pullover min tahulek ? Kif int sejra fin-namur ?
JACKY	Qed inhossni ddisprata

	Ghandi bzonn xi haga
PHELYPEAUX	Ja pejxa mgewha Hares Tnejn u disghin kawza f'daqqa
JACKY	Int dalwaqt taqbdek indigestjoni Qed tiekol izzejjed Hubert ? qed tehxien?
PHELYPEAUX	Inti qed titmejjel ? Il-monotonija ta' kuljum is-serq ta' kuljum shoplifting insulti ghall-pudur daqqiet korruti
JACKY	Qed tgerger ? Ghandek il-kaz Blache l-imhallfin kollha ta' Franza qed jghiru ghalik bhalissa
PHELYPEAUX	Fih x'tomghod veru ? Qed nahdem fuqu minn kull naha li nista' u naf inhoss li b'xi mod jew iehor waslet biex tinfaqa' l-buzzieqa (iqum bil-wieqfa, jibda jimxi minn naha ghall-ohra) int taf fid-dezert ikun hemm il-mirage tmur tarah temmen u mbaghad xejn ir-ramel delitti zghar u qtil mhallef zghir hajja zghira
JACKY	Tridni nibda nibki ?

	U kieku kelli xi haga x'naghtik ?
PHELYPEAUX	Veru ? Ejja ferra
JACKY	Imma hemm bzonn li l-ewwel wiehed jiftiehem patta parapatta Jien ma nahdimx ghalxejn
PHELYPEAUX	Jekk taf b'xi haga li tista' tinteressa lill-gustizzja
JACKY	Dak li jinteressani lili Huwa li kemm jien kif ukoll int nohorgu mill-hofra li wehilna fiha Hubert Sur Magistrat kwerelanti Phelypeaux Ahna t-tnejn qeghdin it-tnejn fl-istess daghjsa u jista' jkun li wasal iz-zmien li nbiddlu r-rotta Mur orqod Jekk tohrog b'xi ideja ghada malli tqum tista' ccempilli *(tqum bil-wieqfa)*
PHELYPEAUX	Stenna
JACKY	Le int qed titbandal qas tiflah terfa' subgha *(hierga l-ahhar)* il-qattiel ta' Blache huwa Delile
PHELYPEAUX	*(b' qabza kbira)* Eh ?

	Ghada nharrkek bhala xhud
JACKY	Qed ticcajta ? Jien kellimtek fuq tpartit
PHELYPEAUX	Tahseb ?
JACKY	Inzomm xi prova ? Lanqas xejn imma Minn fejn se tibda tikteb il-verbal tieghek b'mod koerenti
PHELYPEAUX	Ghidli
JACKY	Ara x'qed nghidlek Patta parapatta
PHELYPEAUX	X'qed titlob ?
JACKY	Erbgha u ghoxrin siegha Esklussivita' ta' erbgha u ghoxrin siegha ... biex naghtik l-informazzjoni kollha fuq il-kaz ... ladarba tkun iddecidejt Jew tkun obbligat li tghaddi xi haga lill-istampa
PHELYPEAUX	Jien marbut bis-sigriet tal-professjoni
JACKY	Tajjeb Billi qed tghaddini b'mignuna Ahjar immorru norqdu ghal rasna Hubert il-lejl it-tajjeb Imma int ghandek in-numru tat-telefown ta' Becassine

PHELYPEAUX	Ma nafx jekk hux ix-xorb jew l-ghejja Qed idahhaqni
JACKY	Is-sigriet tal-professjoni jien ghandi ntenzjonijiet tajbin allura ejja nghidu hekk bil-mod kif int tixtieq li jkun hemm raguni heqq tinsiex li dawk kienu l-kundizzjonijiet tal-kuntratt li tohrog fil-pubbliku l-informazzjoni fuq il-kaz. Hemm bzonn taghmel xi haga biex taghtini kelmtek li se tpattili ta' dak li ha nghamel mieghek Aghtini kelmtek
PHELYPEAUX	Tajthiehlek
JACKY	Nixorbu ?
PHELYPEAUX	Nixorbu
JACKY	It-tifel ta' Delile
PHELYPEAUX	Paul
JACKY	Twieled minn Nicolas Blache mir-relazzjoni li kellu mas-Sinjura Delile relazzjoni li jafu biha zewg girien is-Sa Colin u s-Sa Loineau jekk taghfashom ftit ilsienhom jinhall tibzax
PHELYPEAUX	Din l-ipotezi diga ghamiltha
JACKY	Imma jien se naghtik il-mezz ta' kif tlahhamha It-tieni element huwa Pierre Delile li ntaghzel minn stazzjon tat-televizjoni biex jippartecipa fi programm televiziv taf ?
PHELYPEAUX	Hu wkoll ?

	Anke jekk
JACKY	Ma tafx ? Tajjeb U wara Pierre Delile isir jaf li Nicolas Blache kien il-persuna l-ohra li rceviet l-istess proposta kien dan li nnervjah hafna Kull ma kien hemm post ghal wiehed biss fil-programm li jirrapprezenta persuna qieghda ghal zmien twil li kellu iktar minn hamsin sena u li rega' sab ix-xoghol U hekk hu Delile jinduna li l-ghazla ser taqa' fuq Blache ahbar li kissritu
PHELYPEAUX	Imma xejn li jista' jigi ppruvat
JACKY	It-tielet. Delile li kien joqghod 'il boghod minn kulhadd u fuq kollox minn Blache Delile imur ghand Blache
PHELYPEAUX	Ah ! Meta ?
JACKY	Jekk intik id-data wkoll ma tantx jibqaghlek x'taghmel La naf id-data u lanqas il-hin
PHELYPEAUX	U min tahielek din l-informazzjoni ?
JACKY	Gbart ghasfur tal-bejt ferut mill-art It-tifel ta' Delile. It-tifel tieghu wara kollox - jekk hekk irid

PHELYPEAUX	Paul ? Is-sors ma jistax ikun aktar dubjuz l-ghatba tal-Qorti kielha Jisraq jiehu d-droga
JACKY	Jigdeb ma' kull nifs li jiehu
PHELYPEAUX	Lil missieru jobghodu
JACKY	Dak kollu li qed tghid huwa minnu Imma ghandi ragunijiet intimi li jgaghluni nahseb
PHELYPEAUX	l-iktar tifla sabiha tad-dinja
JACKY	Naf sa fejn tista' tasal Biex nghid il-verita' qed ninkwieta ftit li l-ilma ta' din il-biqja mhux qed joghgbok Fil-miraggi tieghek ser tiltaqa' ma' sors iktar pur bla dubju ta' xejn Nista' noqghod fuq kelmtek ?
PHELYPEAUX	Heqq int ghandek mezzi li jien m'ghandix
JACKY	Tini idek
PHELYPEAUX	Ismaghni Ma tantx joghgbuni kawzi bi zbokk wiehed biss ghax jispiccaw iwassluk biex taghmel zbalji hoxnin (*fl-ahhar jaqbad l-id mahruga ta' Jacky*)

	inzommu l-kelma li tajna lil xulxin insieh lil Delile qed niehu hsiebu jien itlaq fuq binarji differenti. Il-Kummissarju Gemier bhas-soltu qed imexxi l-pulizija fuq binarju li dehrilhom li hu dak li ghandhom isegwu ? Jibqghu dehlin fih bhal qatta' moghoz int li ghandek daqshekk ghajnek toghrkok minn kollox mur xammem fuq zewg jew tlett binarji li jkunu abbandunaw huma tibzax nghidhomlok jien liem'huma
JACKY	Isma int qed ticcajta?